



TP-CD 18/50-C Li-i BL

UK Оригінальна інструкція з
експлуатації
Акумуляторний ударний дріль-
шуруповерт

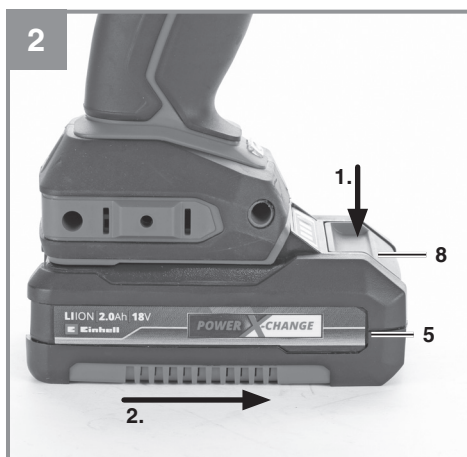
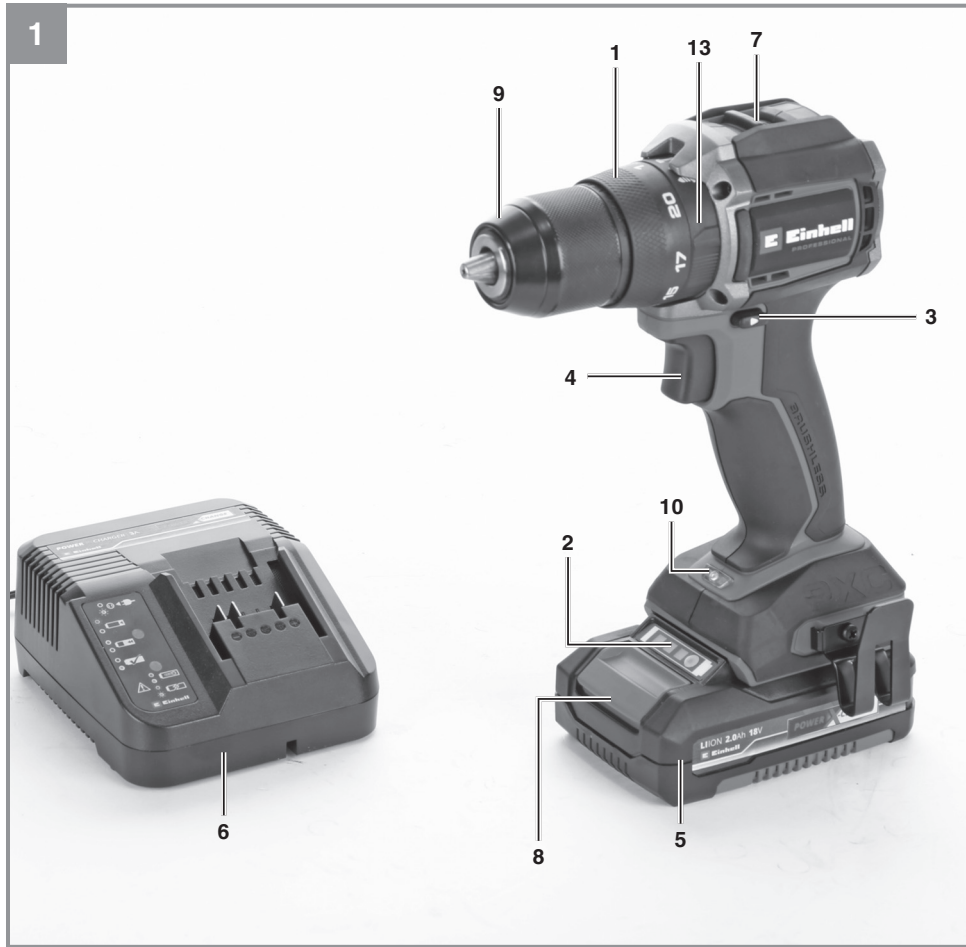


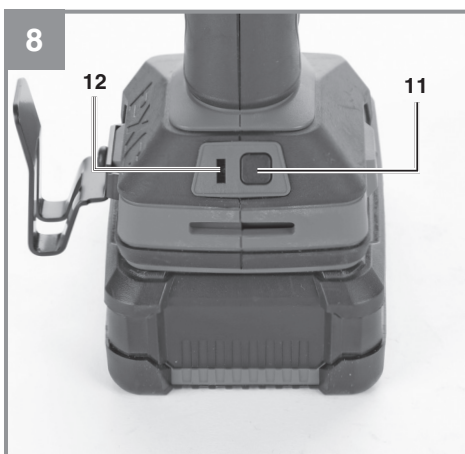
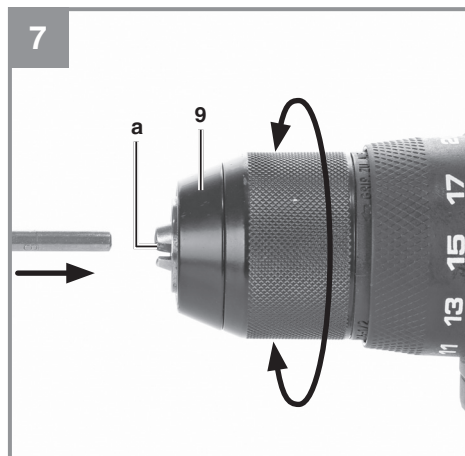
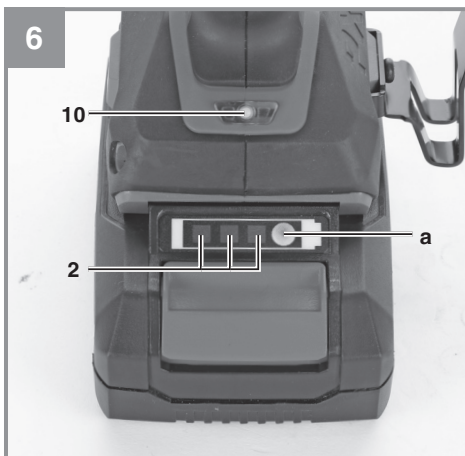
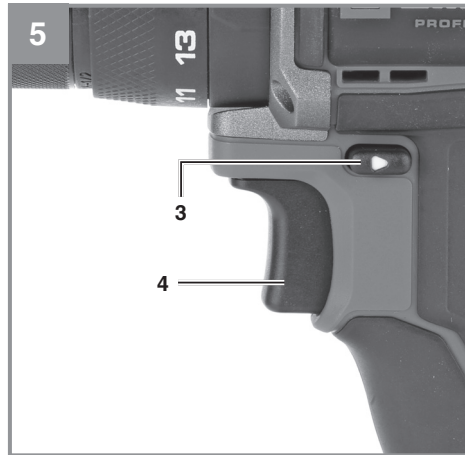
13

Art.-Nr.: 45.144.00






I.-Nr.: 21015







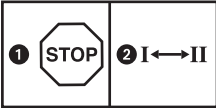
9

1  

2 

3 

4 

5 

Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації / вказівки з техніки безпеки. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, будь ласка, також і цю інструкцію з експлуатації / ці вказівки з техніки безпеки. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

Пояснення використовуваних символів (див. зображення 9)

- Небезпека!** - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації.
- Обережно! Захищайте органи слуху.** Шум може спричинити втрату слуху.
- Обережно! Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу.** Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил. Матеріали, що містять азбест, обробляти заборонено!
- Обережно! Використовуйте захисні окуляри.** Іскри, що утворюються під час роботи, а також і частинки абразиву, стружка та пил можуть спричинити втрату видимості.
- Щоб уникнути пошкодження приводу, перемикач швидкостей можна перемикати лише коли пристрій знаходиться в нерухомому стані.

1. Вказівки по техніці безпеки

З відповідними вказівками по техніці безпеки ознайомтеся, будь-ласка, в брошурі, що додається.

Попередження!

Прочитайте всі вказівки стосовно техніки безпеки, інструкції, таблички та технічні дані, з якими постачається електроінструмент. Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Зберігайте всі правила та вказівки з техніки безпеки для використання у майбутньому.

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис пристрою (малюнок 1)**

- Регулювання крутного моменту
- Індикатор заряду акумулятора
- Перемикач напрямку обертання
- Вмикач/вимикач
- Акумулятор (не входить до комплекту поставки)
- Зарядний пристрій (не входить до комплекту поставки)
- Перемикач 1. Швидкість – 2. Швидкість
- Кнопка фіксації
- Швидкозатискний свердлильний патрон
- Світлодіодний ліхтар
- Кнопка системи захисту від зворотного удару (Anti-Kickback-System).
- Світлодіодний індикатор стану системи захисту від зворотного удару (Anti-Kickback-System).
- Перемикач режиму загвинчування/свердління/ударного свердління

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Згенеруйте гарантійний талон за посиланням <https://service.einhell.ua/>, обов'язково зверніть увагу на інформацію про умови гарантії.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувати під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакуння не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиновими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!

- Акумуляторний ударний дріль-шуруповерт
- Оригінальна інструкція з експлуатації
- Вказівки з техніки безпеки

3. Застосування за призначенням

Акумуляторний ударний дріль-шуруповерт призначений для загвинчування та вигвинчування шурупів (гвинтів), свердління деревини, металу та пластику, а також для ударного свердління гірських порід за допомогою відповідного вставного інструмента.

Машину слід використовувати тільки згідно з її призначенням. Жодне інше використання машини, що виходить за вказані межі, не відповідає її призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання машини не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

4. Технічні параметри

Електроживлення мотору: 18 В постійного струму
 Режим холостого ходу / швидкість обертання в робочому режимі: 0-500 / 0-2000 об/хв
 Рівні крутного моменту: 20+1+1
 Обертання за годинниковою стрілкою / проти годинникової стрілки: e
 Ширина затискового свердлильного патрона: не більше 13 мм
 Вага: 1,07 кг

Небезпека!

Шуми та вібрація

Параметри шумів та вібрації визначені у відповідності з Європейським стандартом EN 62841.

Рівень звуку L_{pA} 78,5 дБ (A)
 Похибка K_{pA} 5 дБ
 Рівень звукової потужності L_{WA} 86,5 дБ(A)
 Похибка K_{WA} 5 дБ

Носіть навушники.

Вплив шуму може стати причиною втрати слуху.

Загальні параметри коливань (сума векторів у трьох напрямках) визначені у відповідності з Європейським стандартом EN 62841.

Свердління металу

Величина вібраційного випромінювання
 $a_{h,D} \leq 2,5 \text{ м/с}^2$
 Похибка $K = 1,5 \text{ м/сек}^2$

Ударне свердління бетону

Величина вібраційного випромінювання
 $a_{h,1D} = 6,23 \text{ м/с}^2$
 Похибка $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

Вказані загальні значення вібрації і вказані значення шумності виміряні за нормованим методом контролю і можуть використовуватися для порівняння електроінструменту з іншим.

Вказані загальні значення вібрації і вказані значення шумності також можуть використовуватися для попередньої оцінки навантаження.

Попередження:

Значення вібрації та шумності можуть під час дійсної експлуатації електроінструменту відхилитися від вказаних значень залежно від параметрів експлуатації електроінструменту, зокрема від того, який вид деталі обробляється.

Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня!

- Застосовуйте тільки бездоганно функціонуючі прилади.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Узгодьте свій стиль праці з роботою приладу.
- Не перевантажуйте прилад.
- При необхідності віддавайте прилад на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви ним не користуєтесь.

стується.

Обережно!

Залишкові ризики

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами, захищаючи від пилу.
2. Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.
3. Шкода здоров'ю, обумовлена вібрацією кисті та руки за умови довготривалого використання інструмента або за умови неналежного використання та неналежного техобслуговування.

Обмежте робочий час!

При цьому потрібно враховувати всі частини експлуатаційного циклу (наприклад, час, коли електроінструмент вимкнено, і також час, коли він увімкнений, але працює без навантаження).

5. Перед запуском в експлуатацію

Перед використанням акумуляторного шурупверта уважно прочитайте цю інструкцію:

1. Використовуйте тільки гострі свердла та відповідні насадки для шурупверта, які знаходяться в ідеальному стані.
2. При свердлінні стін та загвинчуванні шурупів у стіни перевіряйте наявність прихованих електричних, газових і водопровідних труб.

6. Технічне обслуговування

6.1 Зарядка літєвого акумуляторного блоку (мал. 2-3)

1. Вийміть акумуляторний блок (5) з ручки, натиснувши при цьому кнопку фіксації (8) вниз.
2. Перевірте, чи відповідає мережева напруга, зазначена на паспортній табличці, наявній мережеві напрузі. Вставте штепсельну вилку зарядного пристрою (6) в електричну розетку. Зелений світлодіод

почне блимати.

3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій.

У пункті 10 (Індикатор зарядного пристрою) наведена таблиця значень світлодіодного індикатора на зарядному пристрої.

Якщо зарядка акумуляторної батареї неможлива, перевірте

- чи є в розетці мережева напруга.
- чи є належний контакт на зарядних контактах зарядного пристрою.

Якщо зарядка акумулятора все ще неможлива, ми просимо вас,

- надіслати зарядний пристрій та адаптер
 - та акумуляторний блок
- в нашу службу технічної підтримки.

6.2 Налаштування крутного моменту (малюнок 4 / поз. 1)

Увага! Налаштовуйте кільце-регулятор крутного моменту тільки коли пристрій знаходиться в нерухомому стані.

Акумуляторний шурупверт оснащений системою механічного регулювання крутного моменту.

Крутний момент для певного розміру шурупа встановлюється на кільці-регуляторі (1). Крутний момент залежить від декількох факторів:

- Тип і твердість оброблюваного матеріалу.
- Тип і довжина використовуваних шурупів.
- Вимоги, що застосовуються до гвинтового з'єднання.

Досягнення встановленого значення крутного моменту сигналізується роз'єднанням муфти з храповим механізмом.

6.3 Перемикач режиму загвинчування/свердління/ударного свердління (малюнок 4 / поз. 13)

- Для загвинчування встановіть перемикач (13) в положення «Гвинт». Крутний момент встановлюється за допомогою регулятора крутного моменту (1) (див. розділ 6.2).
- Для свердління встановіть перемикач (13) в положення «Свердління». Запобіжна фрикційна муфта вимкнена, і максимальний крутний момент доступний незалежно від положення регулятора крутного моменту (1).
- Для ударного свердління встановіть перемикач (13) в положення «Ударне

свердління». Запобіжна фрикційна муфта вимкнена, і максимальний крутний момент доступний незалежно від положення регулятора крутного моменту (1).

Примітка! Перемикайте регулятор крутного моменту (1) і перемикач режиму загвинчування/свердління/ударного свердління (13) тільки коли пристрій знаходиться в нерухомому стані!

6.4 Перемикач напрямку обертання (малюнок 5 / поз. 3)

За допомогою ковзного перемикача, розташованого над вмикачем/вимикачем, можна встановити напрямок обертання акумуляторного шурупверта та запобігти його випадковому ввімкненню. Ви можете вибрати режим обертання за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки. Щоб уникнути пошкодження приводу, напрямок обертання можна змінювати тільки коли пристрій знаходиться в нерухомому стані. Якщо ковзний перемикач знаходиться в середньому положенні, вмикач/вимикач заблоковано.

6.5 Вмикач/вимикач (малюнок 5 / поз. 4)

За допомогою вмикача/вимикача можна плавно регулювати швидкість обертання. Чим більше ви натискаєте на цей перемикач, тим вища швидкість обертання акумуляторного шурупверта.

6.6 Перемикання швидкостей 1 / 2 (малюнок 4 / поз. 7)

Залежно від положення перемикача, ви можете використовувати пристрій в режимі роботи на більшій або меншій швидкості. Щоб уникнути пошкодження приводу, перемикач швидкостей можна перемикає лише коли пристрій знаходиться в нерухомому стані.

6.8 Світлодіодний індикатор (малюнок 6 / поз. 10)

Світлодіодний індикатор (10) забезпечує додаткове освітлення місця загвинчування або свердління за несприятливих умов освітлення. Світлодіодний індикатор (10) загоряється автоматично, як тільки ви натискаєте на вмикач/вимикач (4).

6.9 Заміна інструменту (малюнок 7)

Увага! Під час виконання будь-яких робіт (наприклад, заміна інструменту, технічне обслуговування тощо) на акумуляторному шурупверті встановлюйте перемикач напрямку

обертання (3) у центральне положення.

- Акумуляторний шурупверт оснащений швидкозатискним свердильним патроном (9) з автоматичним блокуванням шпинделя.
- Відкрутіть свердильний патрон (9). Отвір у патроні (а) повинен бути достатньо великим, щоб вмістити інструмент (свердло або насадку для шурупверта).
- Виберіть відповідний інструмент. Вставте інструмент якнайглибше в отвір свердильного патрона (а).
- Міцно затягніть свердильний патрон (9), а потім перевірте, чи надійно закріплений інструмент.

6.10 Гвинти

Для безпечної роботи найкраще використовувати гвинти з самоцентруванням (напр., з хрестоподібним шліцом). Переконайтеся, що використовується насадка та гвинт збігаються за формою та розміром. Відрегулюйте крутний момент відповідно до розміру гвинта, як описано в інструкції.

6.11 Захист від зворотного удару (Anti-Kickback) (малюнок 8)

Пристрій оснащений системою захисту від зворотного удару (Anti-Kickback-System), яка спрацьовує у разі раптового обертання пристрою через блокування інструменту або подібну ситуацію та автоматично вимикає його. Це значно підвищує безпеку користувача та мінімізує ризик травмування.

Коли система активована, зелений світлодіодний індикатор стану системи захисту від зворотного удару (Anti-Kickback-System) (12) світиться безперервно. Якщо пристрій не використовується протягом 10 секунд, світлодіодний індикатор гасне.

Якщо система виявляє зворотній удар (віддачу), пристрій вимикається, а зелений світлодіодний індикатор стану захисту від зворотного удару (12) блимає.

Цю систему можна тимчасово вимкнути за допомогою кнопки системи захисту від зворотного удару (Anti-Kickback-System) (11).

Якщо пристрій не використовується більше 3 хвилин або виймається акумулятор, ця система автоматично активується.

7. Чистка, технічне обслуговування і замовлення запасних частин

Небезпека!

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі!

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад зразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила.
- Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода. Потрапляння води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.

7.2 Технічне обслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

7.3 Замовлення запасних деталей

При замовленні запасних деталей необхідно зазначити такі дані:

- Тип пристрою
- Номер артикулу пристрою
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Номер необхідної запасної частини

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.Einhell-Service.com

8. Утилізація та вторинне використання

Прилад знаходиться в опакуванні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакування є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

9. Зберігання

Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному опакуванні.

10. Індикація зарядного пристрою

Статус індикації		Значення та захід
Червоний світлодіод	Зелений світлодіод	
Вимкн.	Блимає	Готовність до експлуатації Зарядний пристрій підключений до мережі і готовий до експлуатації, акумулятор у зарядному пристрої відсутній
Увімкн.	Вимкн.	Зарядка Зарядний пристрій заряджає акумулятор в нормальному режимі. Відповідна тривалість зарядки вказана на самому зарядному пристрої. Увага! Залежно від наявного заряду акумулятора дійсна тривалість зарядки може дещо відрізнятись від вказаної.
Вимкн.	Увімкн.	Акумулятор заряджений та готовий до експлуатації. (READY TO GO) Після цього до повного зарядження відбувається перемикання на щадну зарядку. Для цього акумулятор потрібно залишити ще приблизно на 15 хв на зарядному пристрої. Захід: Дістаньте акумулятор з зарядного пристрою. Від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Вимкн.	Адаптаційна зарядка Зарядний пристрій знаходиться в режимі щадного зарядження. В цьому режимі акумулятор з причин безпеки заряджається повільніше й це потребує більше часу. Це може мати наступні причини: - Акумулятор дуже довго не заряджався. - температура акумулятора не знаходиться в ідеальному діапазоні. Захід: Зачекайте закінчення процесу зарядки, акумулятор ще може заряджатися.
Блимає	Блимає	Несправність Процес зарядки більше не можливий. Акумулятор пошкоджений. Захід: Пошкоджений акумулятор більше не можна заряджати. Дістаньте акумулятор з зарядного пристрою.
Увімкн.	Увімкн.	Температурна несправність Акумулятор занадто гарячий (напр., прями промені сонця) чи занадто холодний (нижче 0 °C) Захід: Дістаньте акумулятор і зберігайте його протягом одного дня при кімнатній температурі (близько 20 °C).



19.01.2027



DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article	BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article	SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smjernicama EZ i normama za artikl
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
DA Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artiklen	RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek	LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel	PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniziej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle	UK Декларация відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EU za artikli
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentiük ki a cikkhez	NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkelen
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul	IS Samræmisýfirlýsing: Við útskurdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα	
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo	

Akku-Schlagbohrschrauber* TP-CD 18/50-C Li-i BL (Einhell)

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC
<input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC	<input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Reg. No.:
<input type="checkbox"/> (EU)2015/1188	<input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input type="checkbox"/> Annex V
<input type="checkbox"/> 2006/28/EC	<input type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) P = kW; L/Q = cm Notified Body:
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628 Emission No.:
<input type="checkbox"/> 2014/32/EU	
<input type="checkbox"/> 2014/53/EU	
<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	
<input type="checkbox"/> (EU)2016/426 Notified Body:	
<input type="checkbox"/> (EU)2016/425	
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863	

Standard References: EN 62841-1; EN 62841-2-1; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 22.07.2025

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Nigel Yang/Product-Management

First CE: 2025
Art.-No.: 45.144.00 I.-No.: 21015
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR032992
Documents registrar: Christoph Egginger
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* EN Cordless drill/screwdriver · FR Perceuse sans fil · IT Trapano avvitatore a batteria · DA/NO Akku-bore-/skruemaskine · SV Batteridrivnen CS Akkumulatörövärti vrtáci šroubovák · SK Akumulátorový vrtací skrutkovač · NL Accuboreerschroefmachine · ES Taladro atomillador con batería · FI Akkuporakone-ruuviväänänin · SL Akumulatorski vrtalni izvijač · HU Akkus-lőrőcsavarozó · RO Mașină de găurit și înșurubtat cu acumulator · ET Põlvõime juhttoripõrk · PT Berbequim-apanafusador sem fio · HR/BS Akumulatorska bušilica-izvijac · SR Akumulatorska bušilica-izvijac · PL Wiertarko-wkrętarakaakumulatorkowa · TR Akülü vidalama · RU Аккумуляторный гаечковерт · ET Akukurvits · LV Ar akumulatorku darbināma urbjašmašina - skrūvgriezis · LT Akumulatorinis grąžtas · BG Аккумуляторен винтоверт · UK Дриль-винтулка · MK Дупчалка на батерија · NO Batteridrevet skruttrekker · IS Hleðsluborvél



DE	Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
EN	Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article	BS	IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
FR	Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article	SR	DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smjernicama EZ i normama za artikal
IT	Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	TR	Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
DA	Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artiklen	RU	Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
SV	Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	ET	Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CS	Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek	LV	Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
SK	Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	LT	Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyš atitinka ES direktyvą ir standartus
NL	Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel	PL	Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniziej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
ES	Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	BG	Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
FI	Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle	UK	Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
SL	IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	MK	Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
HU	Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonál és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkkehez	NO	Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
RO	Declaratie de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul	IS	Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund
EL	Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα		
PT	Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo		

Akku-Schlagbohrschrauber* TP-CD 18/50-C Li-i BL (Einhell)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> (EU)2023/1230 |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex I
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Q = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard References: EN 62841-1; EN 62841-2-1; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 22.07.2025

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Nigel Yang/Product-Management

First CE: 2025
Art.-No.: 45.144.00 I.-No.: 21015
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR032992
Documents registrar: Christoph Egginger
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* EN Cordless drill/screwdriver · FR Perceuse sans fil · IT Trapano avvitatore a batteria · DA/NO Akku-bore-/skruemaskine · SV Batteridrivnen CS Akkumulatörövärti vrticni šroubovák · SK Akumulátorový vrtací skrutkovač · NL Accuboreerschroefmachine · ES Taladro atornillador con batería · FI Akkuporakone-ruuviväänän · SL Akumulatorski vrtalni izvijač · HU Akkus-lúrócsavarozó · RO Mașină de găurit și înșurubată cu acumulator · ET Põlvõime jättoporik · PT Berbequim-apanafusador sem fio · HR/BS Akumulatorska bušilica-izvijac · SR Akumulatorska bušilica-izvijac · PL Wiertarko-wkrętarakaakumulatorkowa · TR Akülü vidalama · RU Аккумуляторный гаечковерт · ET Akukruvits · LV Ar akumulatoru darbināma urbjašmašina – skrūvgriezis · LT Akumulatorinis grąžtas · BG Аккумуляторен винтоверт · UK Дриль-вікрутка · MK Дупчалка на батерија · NO Batteridrevet skruttrekker · IS Hleðsluborvél